



Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80539332
Del. Note Nb: 2000
Fecha Exp : 11.02.2022
Fecha rec:
Del. Date : 11.02.2022

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del. address: Via dei Ciclamini, 4

Proveedor / Supplier
Código: 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Población: Mondragon 20500
City : Mondragon 20500
País : España
Country : España

Transportista/Carrier Transport number: 311615
Razón social : LKW WALTER Internationale
Short name : LKW WALTER Internationale
Matrícula : 0162KPG
Plate Nb : 0162KPG
Remolque : HROA7174
Remise plate : HROA7174
Unidad transport: Transp. ind. p. carr.
Del Unit.

Modugno Bari 70026
Italia
Planta :
Center :
Puerta de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bul	Nº Pedido	Rec.	Observaciones
		Quantity	Delivered		Reference	Received		Label				
2510630003	C MECANISMOS 251063000	625		PZA	TBA-501494		025	18911664/18946353	25	550004306701		
					TBA-501711		150					
Peso neto total : 4.906,250		Peso bruto total : 6.511,250		Total net weight:		Total brut weight:		Nº total de palets o contenedores:		Total Nb. of pallets or containers:		025

KUEHNE+NAGEL S.R.L.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 625
Quantità effettiva: 25
Tipo Imballaggio: 25
Confor/mtà alle schede d'imballaggio: ☒ NO
Data controllo: 11/02/22
Firma: *[Signature]*

KUEHNE+NAGEL S.R.L.
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)
14 FEB 2022
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Observaciones:
Comments:
A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase
usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor del
packaging residue or used packaging material falls with
the final recipient.

Responsability for the correct environmental management of
packaging residue or used packaging material falls with
the final recipient.

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
PROVEEDOR BY ROMAN MARTYCORIENA			
Fagor Ederlan S. Coop.			

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address) Fagor Ederlan Keep.E. Torreherria Pasealekua, 7 20540 - ESKORLATZA (Gipuzkoa) NIF: E0640025292				CARTA DE PORTE INTERNACIONAL LETRE DE VOYAGE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE  Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR). Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).				DOCUMENTO DE CONTROL CARTA DE PORTE Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transportes, según la orden FOM/2861/2012 de 13 de Diciembre de 2012, entrada en vigor el 05/07/2013 y/o modificaciones posteriores de la orden.																				
2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address) Magna PT SpA (I) Modugno Bari 70026				16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) - Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address)  TransDIOR, SL C/ Francisco Arrio, 40 19004 Guadalajara España Tel. +34 949 24 73 41 Fax: +34 949 21 07 73 Web: www.transdiior.com C.I.F.: ES B19197078																								
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) Modugno Bari (I)				Referencia Transportista MATRÍCULA <table border="1"> <tr> <th>Vehículo</th> <th>Remolque o Semirremolque</th> </tr> <tr> <td>Distancia Km. 0162KDG</td> <td>WPA 7174</td> </tr> </table>				Vehículo	Remolque o Semirremolque	Distancia Km. 0162KDG	WPA 7174																	
Vehículo	Remolque o Semirremolque																											
Distancia Km. 0162KDG	WPA 7174																											
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over of goods (place, country, date) Arrosate (E) 11-2-2022				17 Portadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio) Transporteur successifs (TVA, nom, domicile) Successive carriers (VAT, name, address) Lib&ro Trasporti srl Contrada Filetti Inferiore 16 03031 Aquino (FR) PI. 02783160605																								
5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents 80539332/33/34/35/94				18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carrier's reservations and observations El porteador no se hace responsable de los desperfectos que puedan ocurrir a la mercancía como consecuencia de la mala estiba o deficiencia de embalaje, asimismo no se obliga a atender posibles reclamaciones por pérdida o avería, que además de ser denunciada conforme establece el Art. 30 del Convenio C.M.R. deberán ser justificadas por Informe del Comisario de Averías.																								
6 Marcas y números Marques et numéros Marks and numbers 32 Cont. Rezas Auto		7 Número de bultos Nombre de colis Number of packages 3885		8 Clase de embalaje Mode d'emballage Type of package 32 Cont. Rezas Auto		9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of goods 32 Cont. Rezas Auto		10 Nº estadístico N° statistique Statistical number 3885		11 Peso bruto kg. Poids brut, kg. Gross weight in kg.		12 Volumen m3 Cubage m3 Volume in m3																
13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's Instructions				19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements																								
13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier				20 A pagar por: / To be paid by: <table border="1"> <tr> <th>Remitente / Sender's</th> <th>Moneda / Currency</th> <th>Consignatario / Consignee</th> </tr> <tr> <td>Precio del transporte: / Carriage Charged:</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Descuentos: / Deductions:</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Líquido / Balance</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Suplementos: / Supplem. Charges:</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gastos accesorios: / Other expenses:</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>TOTAL:</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Remitente / Sender's	Moneda / Currency	Consignatario / Consignee	Precio del transporte: / Carriage Charged:			Descuentos: / Deductions:			Líquido / Balance			Suplementos: / Supplem. Charges:			Gastos accesorios: / Other expenses:			TOTAL:		
Remitente / Sender's	Moneda / Currency	Consignatario / Consignee																										
Precio del transporte: / Carriage Charged:																												
Descuentos: / Deductions:																												
Líquido / Balance																												
Suplementos: / Supplem. Charges:																												
Gastos accesorios: / Other expenses:																												
TOTAL:																												
14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed				15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery																								
21 Formalizado en / Etablie a / Established in Arrosate 11-2-2022				22 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA R.M. Fagor Ederlan S. Coop. Firma y sello del remitente / Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()																								
23 Firma y sello del transportista / Signature et timbre du transporteur / Signature and stamp of the carrier  Firma y sello del consignatario / Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()				24 Recibo de mercancía / Marchandises reçues Goods received 14 FEB 2022 Lugar / Lieu / Place Modugno (BA)																								

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro: la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
 En cas de marchandises dangereuses, indiquer, outre la certification réglementaire, à la dernière ligne du cadre: la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.
 In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.

GTE 3305

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE